





四十九人兒子二十二人合計一百九十二人。各州傷者六人物損壞尚未查悉。

## 本埠新聞

### 警局嚴拿游惰者

▲一天拘獲四十五人

副警察長列打地路氏。檢察員則臣氏及士葛氏。偕全偵探多名。於昨日下午三點鐘。馳往卡路街門牌五百十三號某俱樂部。拘去華人十五名。又往片打街東端門牌一百零二號某俱樂部。拘去華人二拾三名。至三點十分鐘。警察等又往喜士定街東端哥化西人俱樂部。拘去白人七名。內有敵國人兩名。均控以游惰案。每名准具保銀五十元。除敵國人兩名外。其餘均保出候訊。據警長麥理氏所言。謂警察現下認真嚴行拘拿游惰者。無論在何處。如遇有游惰者即拘之。究因刻下各魚湯工人甚形缺乏。而華人多不操工。每消耗其實貴之光陰。終日群聚於各賭館。非嚴行此例。不足以儆將來云。

### 是星期三下午不須休業

檢事總長化利氏。昨日電覆本市零販商西家聯會。謂是禮拜三日下午不須關門休業。據雲埠半日休業例修正案。○(如遇有公眾假期在禮拜三日之後。則禮拜三日下午不放假)。因是月廿四日(即禮拜五)為英皇維多利亞之慶辰故也。至該日一律休業一天。同伸慶祝云。

### 糧食部令行領牌照

坎屬糧食部命令。凡什貨零販商店。於六月一日。均要領有牌照方能營業。凡製造麻糖。雪糕。餅乾。餅食。麵食。香口膠。各商。及公眾食所。凡每日供給二拾四人以上之食品(住眷不在內)。又麵粉或飼料發行大商。亦要領牌照。至零販肉商。麵包商。麵粉飼料瓜菜菓品鮮魚各零販商。限五月十五日後。均要領取牌照云。

### 衙案瑣聞

△保路街某餐館主人卑比安氏。被控犯禁肉例案。據該餐館有侍役於禁肉日。曾賣牛肉食品供客。故被控在案。昨日堂訊。官謂該主人雖不知其事。惟侍役不違定例。主人應負其責。遂判被告罰銀一百元。另衛費。

△西人三名被控犯禁酒例案。曾具保銀五十元。保出候訊。昨日堂訊。被告均不到堂。官判將該保單充公。

△日人某氏於禮拜六晚。駕其自由車駛至卡路街夾喜士定街十字路口處。撞傷西婦麥烟尼氏一名。旋由警車將傷者載往醫院調理。而某氏則被控以駕車不慎案。昨日堂訊。因傷者未能到堂。官判將案延候一星期再訊。

△西人遼爾氏。被控醉酒駕駛自由車案。昨日堂訊。判其罰銀五十元。另衛費。否則入獄兩箇月。并誠凡醉酒者不可駕車。如有下次審訊此等案。則從嚴懲罰云。

### 煤炭將增價

據本市業大商所言。謂煤炭價格。或於六月一日實行增漲。每噸增價由九毛至六毛五仙。蓋此次之增價。於販商等無所獲益。因各礦公司之增價故也。傳聞政府現派檢查員。將各礦公司之簿籍檢閱。研究其出產費用及獲利等情。以便詳報燃料監督云。

### 加屬新聞

總理

### 輪音

城多利昨日電云。本處接到無線電報。謂日本郵船公司輪船香取丸。由遠東開來本港。於明日下午三點鐘可抵埠。載來頭等位搭客一百零七名。大艙客九十一名云。

### 致公總堂追回公欵近聞

金門消息。致公總堂接聖壘公堂函稱。有會慶拖欠該公堂會項。手續不清。遽行他往。跡似圖撻。請查追代收等語。查洪門懇親大會代表團所表決之改良根本章程。內第九章第一條有共同追討之義務。曾某於月前到本埠。總堂即向他追款。曾允償還。經於本月十七日如數交楚。將由總堂付交聖壘公堂收。以重公欵。而維會務云。

### 種植家注意

### 有平貨拍賣

啓者英皇大道門牌五百貳十四号。軒利氏花園。有大帮花草種仁園具。拍賣因軒利氏去世。遺下產業。交余料理。拍賣計開各款合時花草。有四疊金花菜。一疊有奇春季莢豆半疊野草。上等粟米。間得忌諱色草及各款菜仁。一大帮布崙匿園具十件。埃安壓治園具三件。蜜蜂巢。一帮秤磅。兩具銀櫃。一具櫃面櫈。一具昐花仁箱板料及馬糞。各等均齊。所有花菜各種。均新下午一點三拾分鐘。在上列住址。將各貨拍賣。華友合意者。幸勿失此機會。

拍賣人。查路士多臣氏啓。五百五十一号。六百六十号。

△城線矢磨四五九五

524 Kingsway Vancouver, B.C.

### 承生意廣告

啓者巴勒技埠冥林殯館。生意連樓連地。原係袁齊林福如合股所做。今因袁齊等志圖別業。願將其名下所占之股份賣與林贊。林贊如承受。準於西人六月四号。在本館交易清楚。如袁齊等欠有中西數目。會項揭項及各項繩繩未清。祈早日到來取妥。為要如逾期不到。乃是自悞不干。承受人之事。倘日後生

意。盈虧與袁齊等無涉。先此聲明。以免後論。此佈。

Y.L. 一中平

△城線矢磨四五九五

Y.L. 一中平

△請看遷舖廣告  
啓者本號潤記剪髮所。現遷往片打街八十四號。即舊花旗火車亭是也。現照常理。髮業地方。光潔。同胞。賜顧光臨。為盼此佈。生即導以良方。施以良劑。服後不旬日。而苦疾盡除。通體安然矣。因感先生之德。愧無以報。特綴數言于報章。俾患外病者知所求醫焉。

旅辟尾都埠開邑黃昂嵩謹頌

十二年

### 尋人告白

啓者本號潤記剪髮所。現遷往片打街八十四號。即舊花旗火車亭是也。現照常理。髮業地方。光潔。同胞。賜顧光臨。為盼此佈。

正土互

潤記剪髮所主人啓

### 請看遷舖廣告

啓者本號潤記剪髮所。現遷往片打街八十四號。即舊花旗火車亭是也。現照常理。髮業地方。光潔。同胞。賜顧光臨。為盼此佈。

正土互

潤記剪髮所主人啓

### 請看遷舖廣告

朱雲兄歸邑人也。年方五十餘歲。頭髮頑白。向在 Abbotsford B.C. 板偈傭工。歷安無異。不意於本年西歷三月十四日晚不知因何事故。一去如黃鶴。迄今杳無踪跡。如有梓里親朋知其下落。抑或其原人目覩此告白。仰祈照下列西字通知以免梓里懸念可也。

(址住所公私人帶同)

鄭玉山啓

### 眼科學手

朱雲兄歸邑人也。年方五十餘歲。頭髮頑白。向在 Abbotsford B.C

# 精固首在行醫

弟患遺精於今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日頻于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製(遺精散)服用果能藥到病除應驗如神特將實情披露俾同病求藥者得以知津而問焉

有遺精者請鑒

趙超常醫生遺精散之靈效

獨得其秘

旅美周瑞璞恭頌

吾姪神輔年纔弱冠未有家室到美兩年病患遺精日見其肌瘦面黃精神疲弱多方調理全無效果迫得將病狀商於趙超常先生據趙先生覆函謂要先服(夜夢遺精散)以治其標兼服(培元益真丸)以固其本雙方并行收效較為應驗云云如命遵行卒能大奏膚功弟感激無涯恭頌數言以彰盛德

精醫藥此中求

弟前習生南洋受傷風寒。因撞涼過多。初起發冷。轉患腳氣。回家治療。幸不安全。爲<sup>是</sup>面黃唇白、時形虛弱。轉至英國。日操工。飲茶太多。每到晚間。兩足凍冷。腰脊刺痛。陽事不舉。尿急。小便不利。所用之藥。久聞趙超常先生妙醫腎病。特將情形奉告。接其覆函。并丸單一張。指明(興陽燉腎丸)之妙用。弟因受病日久。連服兩料。果然腎氣充滿。喜出望外。今日復爲偉男者。賴趙先生之賜也。

旅英滿地可

旅赤市省打士埠開平縣茅岡下洞村周新民

<sup>借住</sup>神輔

士打埠

新嘉坡人

阮利慶頌

●夜夢遺精散每盒三元  
●培元益真丸每料十元半料五元  
(郵費)美國一毫貳

各國二毫五  
買者自理

●虛濁健腎丸每盒五元  
●疔毒消防丸每錢二元  
●心痛救苦丹每盒三元

趙超常醫生設美國大埠問症取藥照下賜函

Chu C. Shong

845 Clay St. San Francisco, Cal.

# 三民大旅館告白

SHERMAN HOTEL  
176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

Columbia Paper Ltd. 1038 Hamilton St. Vancouver, B. C.

1206 Wharf St. Victoria, B. C.

本館設在片打街東附近李龍西堂樓對面

樓分叫層不惜重資特加裝修上三層爲寓

客置房位有百餘間分上中下三等無論長

短期租賃價極相宜各房異常光潔所有牀

鋪物件均從新購置冷暖水喉洗身房暖氣

喉喉配備樓下正門爲登樓上之梯右爲西

餐館其中之設置如祖國之大酒店西人之

大喝爹路然專款迎僑胞來往如有函預約

者必飭工件依期赴碼頭或停車場迎送半

小時配備最精于西菜之廚師

主持之使四時食品以最新出最適口爲主

無分日夜隨時食餐并有卑酒沽飲桌晶

瑩服侍遇到務使住食者宮無不如意也仰

我僑胞留心賜顧母任感激

者必飭工件依期赴碼頭或停車場迎送半

小時配備最精于西菜之廚師

主持之使四時食品以最新出最適口爲主

無分日夜隨時食餐并有卑酒沽飲桌晶

瑩服侍遇到務使住食者宮無不如意也仰



▲(十) 邊外警察廳 担任保護傅家甸之治安 并須與我軍馬隊協力服務  
▲十一 諸葛黨如施行暴動 至不得已時 即以武力對待

▲東北風雲之近迅 近日東北邊界風雲日益緊急 孟督江日(三号)來電 署謂懇俯念邊事日亟 迅予飭撥快槍一萬桿 子彈一千萬粒 鮑黑督冬電 (二日)謂日本擬由中東鐵路出兵 協約國及我國政府 應取如何態度 請速示知 江日(三号)續來一電 措辭尤為急迫 原電畧謂據駐黑鄂旅長雙全張道尹壽增等 連日電稱德奧俘虜十餘名 在俄境江口武裝游巡 然經該道尹派員過江詰問過激黨放俘理由 該黨堅不承認 然事實上俘虜任便出走 而黃河沿至西北山三里內 均挖戰壕 又據俄領事面告西北山大嶺附近 已經懸砲各等語 派員密探實情外 謹聞云

▲綏遠方面之防務 邊患日亟 沿邊各省區防務均關緊要 茲聞綏遠區蔡都統 以現在外蒙受俄人煽動 頗有不穩之訊 故該區邊境防務 尤不可不先事布置 特派混成旅旅長李煥章授以邊務機宜 現在自綏遠城至白靈廟一帶 相距二十五里 即駐兵一營 藉通消息 而資防禦 並聞蔡都統以外蒙為中國藩籬 急宜保護 日前特呈請中央 申述保護外蒙之必要云

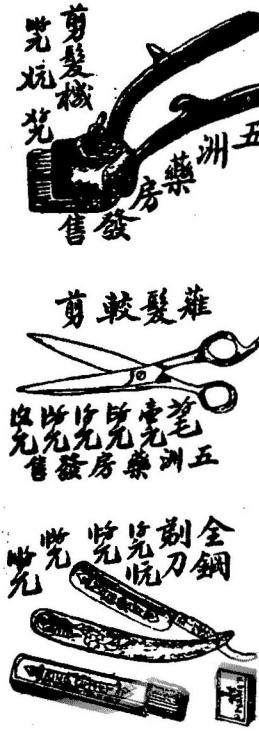
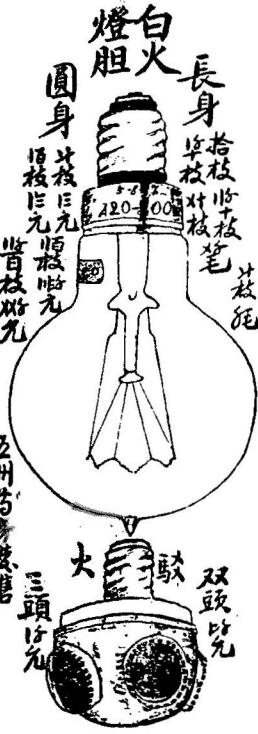
▲新疆督軍之報告 參陸處接新疆楊增新自迪化發來正密江電 略謂新省原有之炮騎各營 遵照核准原案 補足額 一俟宵夏械到 即便換發 至葛什喀爾壹帶責成旅長蔣松林擔任 伊犁區域 則責成楊飛霞鎮守使派兵填防 分段扼守等語 末謂俄人在新疆組織義勇隊 經迭次交涉 結果得有決不擾及華人之保証 乃暫為允許 一面仍隨時嚴防 以免意外等語

○○○最近國會問題之一說 就目今局勢情形觀測 所謂以新法召集國會一節 已不成問題 以舊法召集國會一層 亦難辦到 由是各方面對于國會之主張 遂成兩派 西南民黨一派 近畿政府軍勢得手 外省辦理選舉者 已有十七省之多 對此不無疑懼 遂堅持恢復舊國會之議 此說論勢論理俱多困難 其不易辦到 人所盡知 由是乃有將調和議者 主張須先將前到廣東非常國會之議員 一律通令緝捕 然後再將舊國會恢復 期舊國會分子 既然純正 將來用以訂立大法 解決時政 自不至再有搗亂行爲云云 據上所述 似尚為時過早 廣州城收復而後 或有討論之價值 第一記者觀察 舊國會已成破綻 無論如何審補 恐終無完成之日也 ○代會

## 祖國要聞

▲嚴防俄國過激派之暴動

續前



▲(十一) 大醫生活治咳之得法  
弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示立付赤函交先土參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳病 人骨痛痺之擣也 即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸 指明用法內外施治一禮拜後大見功效 其筋骨頸臂靈動如初 伸紀念敬撰數行登諸報端以揚秘真氏 曙

弟昨患花柳之症 痘痕結于筋骨竅內 初時但覺微痛 畏發時止 不甚留意 經有數月之久 忽無毒火風癆 全身痛楚骨之間如刀刺日重成爲癱瘓不能着地者已有年餘 後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其醫好善 近同胞各症確乎應驗 俗稱他為「神妙」也 ○理者即付赤函寫曲病 痘情與他自然寄返丸藥 ○理者遵從教示

台山來函云。台山余姓聚族而居。丁口約六萬有奇。四十餘里。其人多往外洋經商。富庶為台山之冠。即以鄉團自衛。槍械而論。亦式式皆備。誠強有力之巨族也。

乃李氏根源。以其荻海之祖祠。華麗幽雅。強佔為之司令部。閩族譁然。盛以此祠曾資四十餘萬。倣造洋式。內設學校。為培育人才之用。曾立例不准軍隊及閭雜人等駐紮。即由父老親晤李氏。勸令遷出。詎李氏大肆咆哮。以武力威嚇。謂與進不與退。如敢并來。混賤者。即拿送省城。以貽誤事。論罪等語。族人畏其兇橫。敢怒不敢言。

詎李氏自佔。駐該祠後。縱令兵士在祠後之風采樓。四圍大解。以洩其憤。事為綏靖軍統領余家驥聞悉。不勝憤恨。特派員返族。擬暗掘地道。將李氏炸斃。但族中父老。以投鼠忌器。恐妨傷祖祠。惟余統領以李氏太無人道。必欲殲之而後快。昨復密派敢死弁兵回鄉。在該祠對海東河。水步頭。將李氏連轟兩槍。李氏聞槍聲。即蹲伏石牌坊脚下。口傷李氏衛隊一名。及船家一名。李氏之衛隊即將一人拿獲。聞拿獲之人。係屬鄉民。該兵弁等均已逃脫云。

## ●●●龍濟光荐張開儒督桂電

張開儒與國軍通款。及龍氏電京保薦張開儒督桂。馮相榮長桂。均誌前報。茲聞龍氏原電大旨。謂張開儒治軍演池。夙具能名。此次濟光奉命巡粵。首經派員馳與接洽。知其擁護中央。未改初志。查譚浩明業已奉令褫職拿辦。擬請卽簡張開儒為廣西督軍。再李靜誠與譚浩明。朋比爲奸。法無可宥。亦請明令褫職拿辦。以儆姦邪。其廣西省長缺。查有欽廉道尹馮相榮堪升署。務懇核准任命。並候示遵云云。

## ●●●女姦男千古之奇案

詳某邑幕友趙氏來述。及該邑東鄉於上月中旬。出有朱邱氏控陳氏強姦伊夫朱德勝。呈請立提嚴究。以懲淫盜而正風俗。一案。其呈詞中。有夫爲飲茶。朱因渴往張某借茶。遂致成姦。)本乏雁魚之想。氏非吃醋。好爲貞雀之爭等句。警察所長鑒核之下。緣斷婦人強姦男人。自來無案可援。遂乃批斥不准。現聞朱邱氏心中不服。擬聘某大律師。再向上級官廳控告。嘻嘻。若此案者。真絕無僅有者也。

## ●●●廣海艦幾被炸沉

廣海艦日前因運兵赴汕頭海口時。有人向機器艙中拋擲炸彈。欲將機器炸毀。惟因所用之炸彈。炸力不強。只能將爐機炸壞。當時艦中軍士大為恐慌。秩序大亂。惟未能查悉施放炸彈者係何人。後該艦遂勉強駛回省城。行駛六日。至二十一號始抵黃浦。遂即入塢修理云。

## ●●●李根源被刺於荻海



### 廣東新聞



### ▲○▼醫生竺西氏啟事

本年正月廿一號。本鋪櫻。醫生某。被人行刺。牽涉於弟。後被西差到捕拘拿。真。謂閉門家裏坐。是非天上来也。

見公道在人。感糾無量。祇緣訟事所羈。未遑裁答。歎仄奚

如。今幸大衙堂官。秦鏡高懸。覆盆冤照。各租吏詳察案

情。知弟無辜受累。即將案注銷。當堂省釋。還我自由。皆

藉列公福蔭也。知關綺注。謹此告慰。並謝

冤。乃竟以清白之躬。致受繩綫之苦。公冶長無端入獄。罪

本非其。曾參何嘗殺人。災真無妄。此事發生之後。本埠中

西人士。多多代為嘆息。即各埠親友。亦紛紛來函慰問。足

見公道在人。感糾無量。祇緣訟事所羈。未遑裁答。歎仄奚

如。今幸大衙堂官。秦鏡高懸。覆盆冤照。各租吏詳察案

情。知弟無辜受累。即將案注銷。當堂省釋。還我自由。皆

### (告廣鋪遷)

啓者弟所創之奇花雜貨店兼宜耀公司之衣裳鞋靴

鋪所有中西餐館衣裳館兼我華人日用之物頗稱齊

備屢蒙同胞光顧不勝銘感矣。至今合為

打街門牌七十八號照常開張。茲又加入華人福食及

麻糖生菓合時瓜菜呂宋烟仔等所有貨價較各号

尤平以圖久遠交易仰我同胞留心光顧是所厚望焉

并將各項貨價開列于后。(以下○代每)

頂好軟皮靴○對七元八毫今賣六元五毫

皮底布面夏天靴○對二元五毫今賣二元二毫五

粗厚做工班帶○條三毫五

頂好軟皮靴○對七元八毫今賣六元五毫

家用定做釘底皮靴每對四員二毫五

桿巴底布面夏天靴○對一元六毫五

桿巴底黑布面夏天靴每對一元三毫五

頂好軟皮靴○對七元八毫今賣六元五毫

頂好水鴨毛禱仔廿員今賣十四員

頂好花布禱仔七員五毛今賣六員

靚水鴨毛禱仔十五員今賣十員

頂好布禱仔九員今賣四元

頂好白氈○夾○二元今賣十元

頂好皮夾袋○只十五員今賣拾員零五

頂好花布夾袋○只五毛至上

頂好萱粘米玉○員拾磅員一毫五

靚水鴨毛禱仔○元一五

老鼠黑麵包粉○包一員七五

項好烟肉○磅四毛

化學帶夾袋○只五毛至上

項好萱粘米玉○員拾磅員一毫五

細米○磅一毛二五

白糖○磅九仙五極平

四磅洗衣鹼○條二毫五極平

一磅庄上味○包五仙

白豆○盅一毛五

大番茄貳盅二毛五

B.C牛乳皮二盅毛五

鷄墨牛奶奶○盅

項好烟肉○磅四毛

老鼠黑麵包粉○包一員七五

項好烟肉○磅四毛



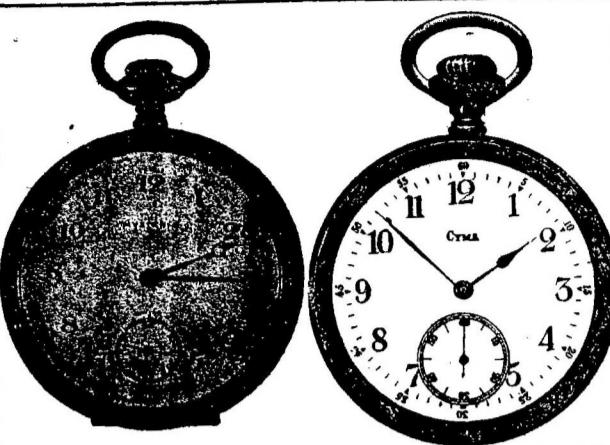
Vancouver Gas Appliance Company  
767 Robson St. Vancouver B.C.  
Phone Sey. 801 Residence Phone Sey. 1585

本公司設在雲高華埠笠臣街門牌七百六十七號專賣各式煤氣火爐特別煤氣燈咀各款煤氣用具俱齊價極相宜并接裝煤火工精料固取價從廉華友諸君留意光顧幸甚

▲喊線矢磨 (一五八五)

雲高華煤氣用具公司啓

▲頂靚鐘鏢廣告



本公司設在雲哥華埠葛都化街門牌一百七十三號專販各式大小鐘鏢百飾等物貨品之齊備本公司最而尤樂與華人交易貨價一律公平無分彼此購貨多少均聽其便現有最著名之窩丹壓美路及瑞士國最馳名他索尼士等時鐘機件喊鐘如碧賓卑比賓碌歐骨摩寧各款均有發售欲光顧

BERNET, GLUCK & Co.  
Wholesale Importers of Clocks, Watches & Jewelry  
Phone Sey. 4919 173 Cordova St. W. VANCOUVER, B. C.

▲賀露庵大旅館廣告  
本旅館設於域多利埠市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊)樓分三層大小房共四十餘間各有空窓光潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵為美觀無論租賃長短期均從廉擬價仰客裏同胞幸留意焉(喊線)一九一六年賀露庵大旅館廣告

者切勿遲延請即函定購如華友不識英文者請用華文行信亦可本公司定必照信內定購之貨物付上决不延誤仰諸君留心光顧是所厚望焉

▲喊線矢磨 (四九一九)班匿加勒公司謹啓

氏安衛

告廣號生麥草Wing

Phone Sey, 2360 822 Main Street Vancouver B. C.

廣生主人啓  
●雲高華埠

穀鋪Kwong  
麥草  
再者本号常有  
域埠黑色B字  
梓里光顧額外  
歡迎光顧  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙類  
來糠麥米米碎  
薯仔麵粉白米  
耑辦麥穀麥草  
本店設在細街  
八百一十二號

廣唐  
永人Sang

生麥草  
再者本号常有  
域埠黑色B字  
梓里光顧額外  
歡迎光顧  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙類  
來糠麥米米碎  
薯仔麵粉白米  
耑辦麥穀麥草  
本店設在細街  
八百一十二號

本店設在細街  
八百一十二號

精醫眼科○花柳骨痛○風濕脚軟○  
▲萬雲坤片打售一五十一號樓上 通信處西字列下  
Phone Sey. 3513 153 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲自煉名種藥丹 花柳藥箭 (發售)

言鳴謝大德

以申紀念

鵝邑弟林勤阜恭頌

弟在子眼頭勞出紅肉漸漸生大青膜遮掩瞳人痛腫難開屢

謂中西醫理成年無效幸到梁毓積先生診視據先生稱

治療一星半載兩目復明勞肉卽消茲弟感○○之德登言報章

飲不覺十天內此症全愈誠見○○靈丹之效驗也故特登數

言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟王植拜

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜內惡疾全愈茲弟感○○之德謹誌

數言譽表微誠也

(○○)先生

鵝邑弟李萍恭頌

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積○

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水沖服並訂方隨

以藥方日理日愈兩禮拜

# 永安藥房

本药房在美洲金門都板街門牌五百四十二號開張包醫花  
癩奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自  
製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來  
就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾  
患者早得全愈焉

○補腦壯神丸 每錢五元  
○壯陽長大丸 每錢五元  
○腎虧補血丸 每錢五元  
○內傷吐血丸 每錢五元  
○風溫骨痛丸 每錢五元  
○拔毒生肌膏 每盒式元  
○花柳餘毒丸 每錢五元  
○立止肚痛丸 每錢五元  
○立止心痛丸 每錢二元  
○立止勾虫丸 每錢二元  
○哮喘氣丸 每錢二元  
○開胃化滯丸 每錢二元  
○婦科調經丸 每錢二元  
○止血虛渴丸 每錢二元  
○眼科萬應丸 每錢二元  
○花柳疔毒丸 每錢二元  
○立止鼻血丸 每錢二元  
○撞紅消毒丸 每錢二元  
○丸散大多不能盡錄倘各梓里惠顧請近地之信局或銀行買  
付藥郵費買者自辦  
○立止發冷丸 每錢二元  
○立止頭痛丸 每錢二元  
○立止暈浪丸 每錢二元  
○跌打刀傷散 每錢二元  
○萬應奇藥丸 每錢二元  
○參茸戒煙丸 每錢二元  
○立止暈浪丸 每錢二元  
○斷根臭狐丸 每錢二元  
○小腸氣痛丸 每錢二元  
○花柳骨痛丸 每錢二元  
○花柳解毒散 每錢二元  
○立止暈浪丸 每錢二元  
○大便下血丸 每錢二元  
○拔毒痔漏膏 每盒二元  
○鮮牛肚豬肚牛什等項如蒙諸君光顧定  
必從廉取價以圖久遠交易仰留心爲盼  
如有函件照上西字門牌賜來無誤  
贊線詩磨四〇五二

偉氏 HOTEL WEST  
444 Carrall St. Phone Sey. 9401  
VANCOUVER, B. C.

即漢南對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔通  
予一到勘看即能估價決無尚取舖在喜士定街東端門牌二  
百一十九號 ▲(喊線矢磨七七〇) 西人布朗啓

Plumbing & Heating W. A. Brown  
Phone Sey. 770 239 Hastings. East

▲▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧

予一到勘看即能估價決無尚取舖在喜士定街東端門牌二  
百一十九號

▲(喊線矢磨七七〇) 西人布朗啓

Huang Lee & Co.  
Po. Box 1416 61 Pender St. E.  
Phone Sey. 4053  
Vancouver, B. C.

恒恒恒恒恒恒恒恒

照記 HUNG LEE & CO.

恒恒恒恒恒恒恒恒

利 HUNG LEE & CO.

恒恒恒恒恒恒恒恒

恒恒恒恒恒恒恒恒</p



(新衣) 中西錦 CO  
GUM JUNG  
82 Fender St. E  
VANCOUVER, B. C.

自造家用新衣兼辦蘇杭  
什貨上好香鹹今新張伊  
始價格相宜仰僑胞留心  
光顧

司事人 張漢啓  
何詒紹啓

▲▲▲空前未有之大帖式出售廣告  
▲(新帖式簡要) 每部價銀三元貳郵費在內  
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流  
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿  
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

▲政界不可不備  
▲工商各界不可不備  
▲學界不可不備  
▲居家行旅均不可不備

分售處大光書林  
CHUNG MEE CO.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

金山大埠中美編譯局同人謹啓

保安堂

BOW ON TONG CO.  
13 PENDER STREET, WEST  
P. O. Box 594  
VANCOUVER, B. C.

參草玉桂約材

醫苑淘生先生寫用方藥

李圭自製

來自血寄賣

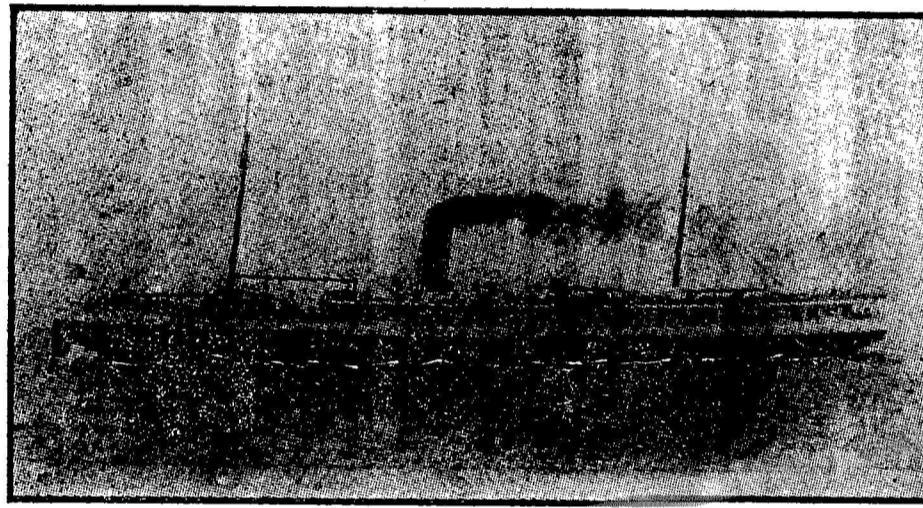
常有

正脾胆

●海狗鞭 ●臭鼠胆  
●正花旗參

參草玉桂約材  
醫苑淘生先生寫用方藥  
李圭自製  
來自血寄賣  
正脾胆  
海狗鞭  
臭鼠胆  
正花旗參

公司 船輪新捷洋平太國 Steamship Co.  
Victoria and VANCOUVER, B. C.  
(國) (回) (船) (輪) (固) (堅) (搭) (請)



自歐戰開端以來航行  
遠東輪船日少交通殊形不  
便於是本公司先調堅固快  
捷大輪船數艘接載客商貨  
物俱由舍路域多利開行前  
往遠東如橫濱上海香港轉  
達星加波等埠船上佈置美  
備光潔通氣極合衛生茶水  
福食異常豐足招待週到且  
航行穩固風浪不驚船費相  
宜仰僑梓諸君留心光顧是  
荷并將船期船費列下●

# 壯陽補血丸

參草膠  
補血丸

此丸乃本房認真製造寰球者名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專用正治拘  
腎強三鞭并配以參草鹿角鞭等爲補腎壯陽等藥製成其妙功而專補  
男婦益氣養筋骨虛損四肢常見凍冷血不營筋脚痺脚軟反筋風溫腫痛或  
筋骨酸痛等病久企無力血不運行或衣物病微失於培補以致虛弱此丸大  
有扶養筋骨補氣之奇功

●每料十二員  
每料六員

此丸乃本房認真製造寰球者名之第一補腎壯